

# LE MIGRAZIONI MOTORE DEMOGRAFICO DEL CANTONE

Movimento e bilancio della popolazione  
Ticino, 2011

*Alla fine del 2011 il nostro cantone conta 3.190 persone in più rispetto all'anno precedente. Il bilancio annuale della popolazione residente permanente evidenzia l'importanza delle migrazioni nell'aumento della popolazione, soprattutto quelle legate agli spostamenti internazionali, mentre il movimento naturale riveste solo un ruolo marginale. L'importanza della componente straniera si conferma anche in tema di bilancio, non solo per quanto riguarda i movimenti migratori, ma pure per quelli naturali. Nel computo degli svizzeri di fine anno risultano ancora protagonisti gli stranieri che hanno acquisito la nazionalità svizzera.*

Il contributo della componente straniera al bilancio annuale della popolazione<sup>2</sup> risulta determinante. Se complessivamente più del 53% del saldo demografico annuale è generato dalla popolazione di nazionalità svizzera (+1.701 persone), una volta declinato nelle singole voci emerge la forza trainante degli stranieri. La sola voce di bilancio ad avere segno positivo tra gli svizzeri è infatti quella legata alle acquisizioni della nazionalità svizzera (in tutto +1.853), che riducono le "perdite" avute sul fronte delle migrazioni (-179 persone) e su quello del saldo naturale (-144 persone). Per gli stranieri la situazione si capovolge. Di segno positivo sono il saldo naturale (+196 persone), il saldo migratorio (+2.749 persone) e i cambiamenti del tipo di popolazione (+803 persone), mentre gli stranieri che diventano svizzeri vengono registrati a bilancio con un segno negativo (-1.853 persone), per un saldo demografico totale pari a +1.489 persone.

I dati riguardanti il movimento della popolazione del 2011, che documentano i cambiamenti riguardanti la popolazione residente permanente avvenuti nel corso dell'anno, permettono di comprendere come si sviluppa e cresce la popolazione e di redigerne un bilancio annuale.

Si possono distinguere tre principali generi di movimento: quello naturale (nascite e decessi), quello migratorio (arrivi e partenze) e quello che considera i cambiamenti del tipo di popolazione<sup>1</sup> (dalla residente permanente alla residente non permanente e viceversa). Nel 2011 la dinamica demografica del cantone risulta positiva, con un saldo demografico pari a +3.190 persone (+1,0%). Il principale fattore di crescita è quello migratorio, con un saldo di +2.570 persone, seguito dai cambiamenti del tipo di popolazione, +803 persone. Il movimento naturale contribuisce invece in maniera marginale a questo aumento, con un saldo di +52 persone.

Il 75% della crescita demografica del

2011 ha dunque origine dagli spostamenti delle persone, ossia dai 9.084 arrivi contro le 6.514 partenze registrate nel corso dell'anno. Più dei 3/4 degli arrivi sono di tipo internazionale (il quarto restante è costituito da arrivi intercantonali), mentre nelle partenze questa proporzione scende a circa i 2/3 (il terzo restante è costituito da partenze intercantonali).

**Bilancio della popolazione residente permanente, secondo la nazionalità, in Ticino, nel 2011**

	Totale	Svizzeri	Stranieri
Popolazione al 1.1.2011	333.753	246.898	86.855
Saldo naturale	52	-144	196
Nascite	2.949	2.232	717
Decessi	2.897	2.376	521
Saldo migratorio	2.570	-179	2.749
Arrivi	9.084	2.172	6.912
Partenze	6.514	2.351	4.163
Cambiamenti del tipo di popolazione	803	...	803
Acquisizioni della nazionalità svizzera	-	1.853	-1.853
Divergenze statistiche	-235	171	-406
Popolazione al 31.12.2011	336.943	248.599	88.344
Saldo demografico	3.190	1.701	1.489
Variazione percentuale	1,0	0,7	1,7

Fonte: STATPOP, UST

## LE MIGRAZIONI MOTORE DEMOGRAFICO DEL CANTONE

Movimento e bilancio della popolazione  
Ticino, 2011

### Bilancio migratorio della popolazione residente permanente, secondo la nazionalità, in Ticino, nel 2011

	Totale	Svizzeri	Stranieri
Arrivi	24.331	11.984	12.347
Internazionali	6.973	898	6.075
Intercantionali	2.111	1.274	837
Intercomunali	15.247	9.812	5.435
Partenze	21.761	12.163	9.598
Internazionali	4.203	792	3.411
Intercantionali	2.311	1.559	752
Intercomunali	15.247	9.812	5.435
Saldo migratorio	2.570	-179	2.749
Internazionali	2.770	106	2.664
Intercantionali	-200	-285	85
Intercomunali	-	-	-

Fonte: STATPOP, UST

### Definizioni e avvertenze

Per “movimento della popolazione” si intendono gli eventi demografici che contribuiscono a modificare (quantitativamente o qualitativamente) una popolazione. Si tratta quindi in primo luogo degli eventi che fanno aumentare o diminuire una popolazione, ovvero le nascite, i decessi, gli arrivi, le partenze. Altri eventi modificano solo qualche aspetto di una popolazione: i cambiamenti di cittadinanza modificano la distribuzione tra svizzeri e stranieri; i matrimoni e i divorzi ne modificano la struttura secondo lo stato civile.

Tutti questi eventi vengono registrati prendendo in considerazione solo la popolazione residente permanente e facendo riferimento al domicilio principale della persona.

### Glossario

**Bilancio della popolazione residente permanente:** metodo di calcolo che permette di determinare lo stato della popolazione residente permanente alla fine di un anno civile in base allo stato della popolazione residente permanente all'inizio dell'anno e ai movimenti registrati nel corso dell'anno. Gli effettivi della popolazione al 31 dicembre sono determinati sommando le nascite, gli ar-

rivi e i cambiamenti del tipo di popolazione registrati nel corso dell'anno agli effettivi della popolazione al 1° gennaio e sottraendo i decessi e le partenze registrati nel corso dell'anno.

**Cambiamenti del tipo di popolazione:** È il saldo dei cambiamenti tra la popolazione residente permanente e non permanente. È ottenuto sottraendo al numero di coloro che si spostano dalla popolazione residente non permanente a quella residente permanente, il numero di coloro che compiono il passaggio inverso.

**Divergenze statistiche:** mutazioni fittizie (negative o positive) create per assicurare la coerenza numerica tra gli effettivi rilevati di una popolazione alla fine di un anno e quelli che si ottengono applicando le diverse voci del bilancio demografico (nascite, decessi, arrivi e partenze) agli effettivi dell'anno precedente.

**Saldo migratorio (o Migrazioni nette):** differenza tra il numero di arrivi e il numero di partenze registrati in un territorio nel corso di un periodo, generalmente un anno civile. Il saldo migratorio può essere declinato in:

- saldo delle migrazioni internazionali: differenza tra il numero di immigrazioni e il numero di emigrazioni;
- saldo delle migrazioni interne: dif-

ferenza tra il numero di arrivi provenienti da un altro territorio della Svizzera e il numero di partenze verso un'altra regione della Svizzera.

**Saldo naturale:** differenza tra il numero di nascite e il numero di decessi registrati nel corso di un periodo, generalmente un anno civile. L'incremento naturale è negativo se il numero di decessi è superiore al numero di nascite.

### Note

<sup>1</sup> Questo genere di movimento vale solo per gli stranieri.

<sup>2</sup> Non sono considerati in fase di commento i dati riguardanti le divergenze statistiche poiché inseriti a bilancio unicamente per garantire la coerenza numerica tra il dato di inizio e di fine anno.

Ulteriori definizioni: [www.ti.ch/ustat](http://www.ti.ch/ustat)  
> Prodotti > Definizioni > Fonti statistiche > 01 Popolazione > Movimento della popolazione

### Informazioni

Matteo Borioli, Settore Società, Ustat  
Tel: +41 (0)91 814 50 38  
[matteo.borioli@ti.ch](mailto:matteo.borioli@ti.ch)